



117725 - Reflexiones sobre la frase "el Islam es una religión de moderación"

Pregunta

Las personas rectas hablan acerca de "moderación en la religión", y los secularistas hablan acerca de "moderación en la religión"; incluso los incrédulos hablan acerca de "moderación en la religión". ¿Qué es la "moderación en la religión"?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

En la actualidad, la frase "el Islam es una religión de moderación" se ha vuelto popular, y es cierta; existe evidencia de ello en el Corán y la *Sunnah*, así como en las palabras de los eruditos. Pero, al mismo tiempo, encontramos que hay personas que citan esta frase con intenciones ocultas, y la usan como excusa para diluir las normas islámicas basándose en ella. Examinaron los fundamentos de las enseñanzas islámicas intentando sacudir sus bases con esta frase y su mala interpretación.

Así pues, esta frase se utiliza ahora de dos maneras: una verdadera y otra falsa.

A) En cuanto al uso verdadero y legítimo de esta frase, está respaldado por evidencias del Corán y la *Sunnah*, y por las opiniones de los eruditos *sunníes*. En el Corán se menciona que esta *Ummah* es "una comunidad justa y equilibrada"; lo que se quiere decir es que es la mejor y más justa de las naciones, y que sus miembros se encuentran entre dos extremos.

Al-lah, Exaltado sea, dice (lo que se interpreta así en español): {Y del mismo modo (que los guiamos hacia el camino recto), hemos hecho de ustedes una comunidad justa para que fueran testigos de los hombres y para que el Mensajero (Muhammad) fuera testigo de ustedes. E hicimos de la alquibla hacia la cual se volvían (Jerusalén) una prueba para que se evidenciara quiénes



seguían al Mensajero y quiénes le daban la espalda. Y ello (el cambio de alquibla) fue una prueba difícil, salvo para quienes Al-lah había guiado. Y Al-lah no iba a dejar que se perdieran sus rezos. En verdad, Al-lah es Compasivo y Misericordioso con la gente} [Corán 2:143].

El *Imam* At-Tabari (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo:

"Pienso que Al-lah, Exaltado sea, solo los describió como justos y equilibrados porque tienen un enfoque moderado en la religión; así, no son gente de extremos como los cristianos, que exageraron en el monaquismo y en lo que dicen acerca de 'Isa, y no son negligentes como los judíos, que alteraron el Libro de Al-lah, mataron a sus profetas, mintieron acerca de su Señor y descreyeron de Él. Más bien, son gente de moderación y justicia en los asuntos religiosos; por eso Al-lah los describió con estos términos, porque las cosas más queridas para Al-lah son aquellas que son equilibradas y moderadas" (*Tafsir At-Tabari*, 3/142).

Ibn Al Qaiem (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo reiterando esta idea:

"Hay quienes van a los extremos en la religión de Al-lah y otros que son negligentes en ella; pero los mejores son aquellos que están en el medio, lejos de las deficiencias de los negligentes y sin caer en los excesos de aquellos que transgreden. Al-lah, Glorificado sea, ha hecho de esta *Ummah* una que es justa y equilibrada, la mejor y más recta, porque adopta una postura entre dos grupos censurables. La justicia es la posición intermedia entre el extremismo y la negligencia. Solo aquello que se halla en los extremos podría ser golpeado por la calamidad, mientras que lo que se halla en el medio está protegido por los extremos; así pues, lo mejor de las cosas es lo que se encuentra en el medio" (*Igháza Al-Lahfán*, 1/182).

Lo que confirma este significado son los siguientes ejemplos de los textos religiosos:

1. La súplica de los musulmanes en *Surat Al Fátihah*:

{Guíanos por el camino recto, El camino de quienes has agraciado, no el de quienes han incurrido en Tu ira ni el de quienes se han extraviado (a pesar de conocer la verdad)} [Corán 1:6-7].

El musulmán repite constantemente esta súplica, en la oración y fuera de ella; en ella pide a Al-



lah, Exaltado sea, guiarlo por el camino de aquellos a quienes Al-lah ha favorecido, es decir, los profetas y los veraces en la fe (*siddiqín*), y protegerlo del camino de quienes incurrieron en Su ira, es decir, los judíos que se extraviaron a pesar de su conocimiento, y del camino de los cristianos, que se desviaron por su ignorancia.

2. El recaudador del *zakát* no debe tomar lo mejor ni lo peor de los bienes de una persona:

El Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dio instrucciones a Mu'adh Ibn Yabal (que Al-lah esté complacido con él) cuando lo envió al Yemen, diciendo: "... luego enséñales que Al-lah les ha prescrito la caridad (*zakát*) que debe tomarse de sus ricos y entregarse a sus pobres. Si aceptan eso, entonces cuídate de tomar lo mejor de sus bienes" (Bujari, 1425, y Muslim, 130).

An-Nawawi (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo, enumerando lo que aprendemos de este *hadiz*: "Indica que está prohibido que el recaudador del *zakát* tome lo mejor de los bienes de las personas; más bien debe tomar aquello que sea de calidad promedio. Y está prohibido para el dueño de los bienes entregar lo peor de sus bienes" (*Sharh Sahih Muslim*, 1/197).

3. Moderación en el gasto:

Al-lah, Exaltado sea, dice (lo que se interpreta así en español): {... y quienes, cuando gastan su dinero, no despilfarran ni escatiman, sino que lo hacen con moderación} [Corán 25:67].

Ibn Kazír (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo: "Es decir, no son derrochadores en su gasto, gastando más de lo necesario, ni son miserables con sus familias negándoles lo que les corresponde. Más bien, son moderados y hacen lo mejor, porque lo mejor de los asuntos es aquello que es moderado y no se inclina hacia ningún extremo. {... sino que lo hacen con moderación} Esto es similar al versículo {Y no seas avaro cerrando tu mano por completo, pues serías reprobado por ello, ni la abras del todo (derrochando) hasta quedarte en la miseria y suspirando por lo que perdiste} [Corán 17:29]" (*Tafsir Ibn Kazír*, 6/123-124).

B) En cuanto al mal uso de la frase "el Islam es una religión de moderación", esto se refiere a lo que algunos escritores y predicadores difunden, tomando una postura intermedia entre dos cosas



opuestas, sin tomar la postura correcta tal como está descrita y ordenada en los textos religiosos. Por ejemplo, se colocan entre la *Sunnah* y la innovación (*bid'a*), de modo que no rechazan completamente la innovación ni aceptan completamente la *Sunnah*. En cuanto al fallo sobre la apostasía, buscan una posición intermedia: no aceptan la norma de pedir arrepentimiento al apóstata [y si rehúsa, se ejecuta], ni permiten la apostasía sin límites.

Asimismo, no rechazan completamente el sufismo. Más bien, se hacen creer que están siendo justos cuando no consideran a este grupo [los *sufíes*] como uno de los grupos desviados y condenados. Lo mismo aplica a otros grupos extraviados; llegaron incluso a adoptar una postura intermedia entre el Islam y la incredulidad. Por eso, encontrarás a tales personas apoyando ideas de dialogar con quienes sostienen la unicidad (*Tawhid*) y quienes sostienen el politeísmo (*shirk*), como cuando se hacen esfuerzos para unir a *sunitas* y *shi'as* —o a musulmanes e incrédulos—, y cuando se intenta acercar Islam, cristianismo y judaísmo.

Con ello no están apoyando el Islam ni la *Sunnah*, ni refutando la innovación y la incredulidad; más bien, dedican sus esfuerzos a diluir su religión y comprometer sus fundamentos para embellecer su imagen ante los medios, donde se los describe como promotores de la moderación. De esta manera adquieren ganancias mundanas, pero ello no los beneficiará cuando se encuentren con su Señor, sino que los perjudicará.

Al-lah hizo que uno de sus líderes más notorios quedara decepcionado cuando se le prohibió entrar en algunos países no musulmanes, a pesar de ser de los más destacados en describirlos como "sus hermanos", y al grado de describir a los cristianos de su país como "mártires". Se esforzó grandemente en diluir su religión emitiendo *fatwas* que decía que facilitaban las cosas o que se ajustaban a su "vía intermedia". Todo eso no le benefició en este mundo.

Al-lah Todopoderoso fue veraz cuando dijo: {Los judíos y los cristianos no estarán (totalmente) satisfechos contigo (¡oh, Muhammad!) hasta que sigas sus creencias} [Corán 2:120].

Estas personas y otras deben comprender que moderación y adoptar el camino medio no significa que el musulmán se sitúe literalmente "en el medio" entre dos posturas opuestas; más bien



significa asegurarse de que su postura esté de acuerdo con las enseñanzas islámicas y juzgar los asuntos correctamente basándose en los textos del Corán y la *Sunnah*.

La moderación significa adoptar una postura media entre dos cosas que ya son, en sí mismas, incorrectas y extraviadas. En cuanto a quien usa el concepto de moderación de manera inapropiada, él simplemente escoge un punto intermedio sin importar cuál sea, incluso si uno de los dos extremos es el *Tawhid* y la *Sunnah*. Esto es completamente erróneo.

Abu' Al Mudhaffar As-Sam'ani (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo: "Es recomendable escoger una opinión que se sitúe entre otras dos opiniones. Escoger un camino entre uno extremo y otro deficiente solo es apropiado si ese camino intermedio es aceptable; si no lo es, entonces no debe adoptarse" (*Qawati' Al Adil-lah fi Usul Al Fiqh*, 5/256).

Se le preguntó al *Sheij* Muhammad Ibn Salih Al 'Uzaimín (que Al-lah lo tenga en Su misericordia): "¿Qué significa moderación en la religión o adoptar el camino medio?".

Él respondió: "La moderación en la religión, o adoptar el camino medio, significa escoger un camino entre el extremismo y la negligencia. Esto incluye los asuntos doctrinales y de creencia, así como los asuntos prácticos relacionados con los actos de culto.

Por ejemplo, en asuntos de creencia, con respecto a los nombres y atributos de Al-lah, la gente se divide en tres categorías: dos que son opuestas entre sí y una intermedia.

Un grupo exagera en afirmar que Al-lah está por encima de toda semejanza, y por ello niegan los nombres y atributos que Al-lah ha descrito para Sí Mismo. Otro grupo exagera en afirmar los nombres y atributos divinos, y los afirman de manera que creen que se asemejan a los atributos de los seres humanos.

El grupo intermedio afirma los nombres y atributos que Al-lah, Exaltado sea, afirmó para Sí Mismo, sin creer que guarden semejanza con los humanos; más bien creen que son totalmente distintos y que nada entre Su creación es semejante a Él, Exaltado sea.

Esto tiene que ver con la creencia. De manera similar, en los actos físicos de adoración, hay



quienes exageran y hacen más de lo requerido, siendo excesivamente estrictos consigo mismos; mientras que otros son negligentes y descuidados, abandonando gran parte de la adoración. Y lo mejor de los asuntos es lo que se sitúa en la moderación.

La guía respecto de la moderación consiste en que todo lo que esté prescrito en la enseñanza islámica debe considerarse lo moderado. Todo lo que contradiga las enseñanzas islámicas no puede ser considerado moderación; más bien, es inclinación hacia el extremismo o hacia la negligencia.

El *Sheij Al Islam* Ibn Taimiah (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) mencionó cinco principios en *Al 'Aqidah Al Wásitiah*, mediante los cuales explicó que, en esos principios, *Ahl As-Sunnah* se encuentra en el medio entre los grupos innovadores. Así que recomiendo a quien pregunta leer este libro, porque es muy beneficioso" (*Fatáwa Nur 'alá Ad-Darb*, cinta 226, lado B).

Él también puede leer *Risalat Al Wásitiah* del *Sheij* Dr. Nasir Al 'Umar (que Al-lah lo preserve).

Y Al-lah sabe más.